

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1993/NGO/47  
30 de marzo de 1993

ESPAÑOL  
Original: FRANCES

COMISION DE DERECHOS HUMANOS  
49° período de sesiones  
Tema 10 del programa

CUESTION DE LOS DERECHOS HUMANOS DE TODAS LAS PERSONAS  
SOMETIDAS A CUALQUIER FORMA DE DETENCION O PRISION

Exposición presentada por escrito por Pax Christi-Movimiento  
Internacional Católico Pro Paz, organización no gubernamental  
reconocida como entidad consultiva de la Categoría II

El Secretario General ha recibido la siguiente exposición escrita, que se distribuye con arreglo a la resolución 1296 (XLIV) del Consejo Económico y Social.

[26 de febrero de 1993]

HAITI

1. Desde el golpe de Estado del 30 de septiembre de 1991, el más brutal y sangriento de la historia de Haití, la situación de los derechos humanos en esta nación caribeña de 6.700.000 habitantes no ha dejado de deteriorarse. En efecto, desde esa fecha, la oleada de violaciones de los derechos más elementales de la persona humana se ha visto multiplicada por 10 o incluso por 100. En la actualidad, a principios de 1993, adquiere proporciones horribles y dramáticas.

2. Con objeto de acompañar al pueblo de Haití en su lucha por la justicia, la democracia, la dignidad y la paz, durante todo el año 1992 han permanecido en el país más de media docena de delegaciones compuestas principalmente por miembros de Pax Christi USA. Estas diferentes delegaciones tuvieron oportunidad de conocer en Haití a ciudadanos de todas las capas sociales: comerciantes, funcionarios del Gobierno legítimo, sindicalistas, estudiantes,

GE.93-12488 (S)

miembros de organizaciones populares, campesinos, sacerdotes, laicos comprometidos, así como delegados de la Organización de los Estados Americanos.

3. Las delegaciones de Pax Christi subrayan unánimemente en sus informes que el pueblo de Haití, es decir, los pobres, los trabajadores, los campesinos, los habitantes de los barrios populares, los que están sin trabajo, las mujeres, los pequeños comerciantes, etc..., se ve frente a una represión salvaje, anacrónica, aún peor que la que este valeroso pueblo sufrió bajo la dictadura oprobiosa de los Duvalier. Esta represión bárbara, planificada por la minoría pudiente haitiana y ejecutada por el ejército de Haití ayudado en tan sucia tarea por los jefes de sección que imperan en el ámbito rural, por centenares de civiles armados que operan en los barrios pobres, y por los escuadrones de la muerte llamados corrientemente en Haití "Zenglando", se manifiesta de la manera siguiente.

#### Ejecuciones extrajudiciales

4. Las organizaciones de defensa de los derechos humanos declaran que, en la noche del golpe de Estado, la soldadesca segó más de 500 vidas humanas. El balance de muertos a causa del golpe de Estado asciende a 3.000. En estos dos últimos meses, las ejecuciones más espectaculares han sido las del ingeniero Jacques Derenencourt, miembro de un partido político de centro izquierda que fue apresado por un comando armado y apareció al día siguiente con una bala en la nuca, y la de un joven estudiante llamado Jean Sony Philogene, ejecutado en la cama de un hospital, en presencia de su abuela, tras una intervención quirúrgica.

#### Detenciones arbitrarias

5. Desde el golpe de Estado, el ejército y los jefes de sección han procedido a la detención de más de 10.000 personas, de manera arbitraria y absolutamente ilegal, al margen por completo de lo prescrito por la Constitución. Hace poco, la madre de una estudiante, la Sra. Gisèle St. Firmin, fue detenida en la ciudad de Cayes en lugar de su hija, Marie Josée St. Firmin, miembro de organizaciones estudiantiles. La Sra. St. Firmin fue golpeada por los soldados en el momento de su detención y permanece todavía internada en el cuartel de esta ciudad.

6. Ha dejado prácticamente de existir la libertad de opinión, expresión, reunión y circulación reconocida y garantizada por la Constitución. Desde el golpe de Estado, el ejército haitiano ha ejecutado a más de tres periodistas. A otro, llamado Félix Lamy, se le da por desaparecido desde diciembre de 1991.

7. Ante esta situación y temiendo por sus vidas, millares de haitianos, sobre todo los jóvenes, huyen de su país para refugiarse en Florida o en la República Dominicana. Desde noviembre de 1991 a mayo de 1992, más de 40.000 han intentado llegar a las costas de Florida. Son implacablemente rechazados por la marina americana.

8. Pax Christi estima que sólo la restauración de la democracia, pasando por el regreso del Presidente elegido con un 67% de los votos para reintegrarse a sus funciones, puede contribuir a resolver la crisis haitiana de manera duradera. Por esta razón, Pax Christi-Movimiento Internacional Católico pro Paz, insta a las Naciones Unidas y las diversas instituciones regionales e internacionales a aplicar las resoluciones que aprobaron inmediatamente después de perpetrarse el golpe en octubre de 1991, entre ellas la intensificación del embargo decretado por la Organización de los Estados Americanos y la restauración del Presidente elegido en diciembre de 1990, Jean Bertrand Aristide.

-----